

**Zeitschrift:** Annual Report / Switzerland Tourism  
**Herausgeber:** Switzerland Tourism  
**Band:** - (2005)

**Vereinsnachrichten:** Conto economico 2005

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conto economico 2005.

| 3                                                    | Ricavi                                                                                                                  | Budget 2005<br>CHF   | Consuntivo 2005<br>CHF | Consuntivo 2004<br>CHF |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Ricavi d'esercizio</b>                            |                                                                                                                         |                      |                        |                        |
| 3.1                                                  | Quote dei membri                                                                                                        |                      |                        |                        |
|                                                      | Confederazione Svizzera                                                                                                 | 46 000 000.00        | 46 186 203.30          | 44 884 787.92          |
|                                                      | Ferrovie federali svizzere FFS                                                                                          | 200 000.00           | 200 000.00             | 200 000.00             |
|                                                      | hotelleriesuisse (SSA)                                                                                                  | 100 000.00           | 100 000.00             | 100 000.00             |
|                                                      | GastroSuisse                                                                                                            | 100 000.00           | 100 000.00             | 100 000.00             |
|                                                      | Consiglio svizzero del turismo                                                                                          | 796 000.00           | 833 550.00             | 795 500.00             |
|                                                      | Altri membri (cantoni, comuni, organizzazioni turistiche,<br>industrie interessate al turismo, società, organizzazioni) | 1 328 000.00         | 1 132 110.00           | 1 117 910.00           |
|                                                      | Contributi volontari                                                                                                    | 0.00                 | 6 335.00               | 7 135.00               |
|                                                      | <b>Totale quote dei membri</b>                                                                                          | <b>48 524 000.00</b> | <b>48 558 198.30</b>   | <b>47 205 332.92</b>   |
| 3.2                                                  | Proventi diversi                                                                                                        | 10 000.00            | 46 975.55              | 86 782.65              |
| 3.3                                                  | Proventi finanziari                                                                                                     | 22 000.00            | 53 884.52              | 420 838.66             |
|                                                      | <b>Totale ricavi d'esercizio</b>                                                                                        | <b>48 556 000.00</b> | <b>48 659 058.37</b>   | <b>47 712 954.23</b>   |
| <b>Proventi di marketing</b>                         |                                                                                                                         |                      |                        |                        |
| 3.4                                                  | Sponsorship marketing                                                                                                   | 3 637 000.00         | 3 129 561.09           | 3 754 124.41           |
| 3.5                                                  | Altri proventi di marketing                                                                                             |                      |                        |                        |
|                                                      | Promotion                                                                                                               | 12 840 000.00        | 10 739 560.14          | 18 885 404.03          |
|                                                      | KAM (Key Account Management)                                                                                            | 5 523 000.00         | 7 882 968.38           |                        |
|                                                      | KMM (Key Media Management)                                                                                              | 162 000.00           | 182 388.62             |                        |
|                                                      | E-Marketing                                                                                                             | 2 156 000.00         | 1 925 484.00           |                        |
|                                                      | <b>Totale altri proventi di marketing</b>                                                                               | <b>20 681 000.00</b> | <b>20 730 401.14</b>   | <b>18 885 404.03</b>   |
|                                                      | <b>Totale proventi di marketing</b>                                                                                     | <b>24 318 000.00</b> | <b>23 859 962.23</b>   | <b>22 639 528.44</b>   |
| <b>Ricavi straordinari ed estranei all'esercizio</b> |                                                                                                                         |                      |                        |                        |
| 3.6                                                  | Ricavi estranei all'esercizio                                                                                           | 48 000.00            | 53 630.24              | 43 477.40              |
| 3.7                                                  | Proventi investimenti finanziari                                                                                        | 0.00                 | 17 500.00              | 0.00                   |
| 3.8                                                  | Proventi da immobili estranei all'esercizio                                                                             | 1 300 000.00         | 964 648.87             | 1 360 475.50           |
|                                                      | <b>Totale ricavi straordinari ed estranei all'esercizio</b>                                                             | <b>1 348 000.00</b>  | <b>1 035 779.11</b>    | <b>1 403 952.90</b>    |
| 3.9                                                  | Maggiori costi                                                                                                          | 0.00                 | 30 076.24              | 151 071.36             |
|                                                      | <b>Totale ricavi</b>                                                                                                    | <b>74 222 000.00</b> | <b>73 584 875.95</b>   | <b>71 907 506.93</b>   |

# Conto economico 2005.

| 4                                                   | Spese                                                           | Budget 2005<br>CHF   | Consuntivo 2005<br>CHF | Consuntivo 2004<br>CHF |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Spese di marketing</b>                           |                                                                 |                      |                        |                        |
| 4.1                                                 | Spese di marketing                                              |                      |                        |                        |
|                                                     | Promotion                                                       | 26 698 000.00        | 25 832 283.06          | 45 202 574.65          |
|                                                     | KAM (Key Account Management)                                    | 12 326 000.00        | 11 991 483.51          |                        |
|                                                     | KMM (Key Media Management)                                      | 2 375 000.00         | 3 576 323.16           |                        |
|                                                     | E-Marketing                                                     | 6 500 000.00         | 6 783 198.36           |                        |
|                                                     | <b>Totale spese di marketing</b>                                | <b>47 899 000.00</b> | <b>48 183 288.09</b>   | <b>45 202 574.65</b>   |
| <b>Spese d'esercizio</b>                            |                                                                 |                      |                        |                        |
| 4.2                                                 | Spese per il personale                                          |                      |                        |                        |
|                                                     | Salari                                                          | 16 916 000.00        | 16 994 360.50          | 16 530 831.71          |
|                                                     | Oneri sociali                                                   | 3 249 000.00         | 2 673 963.32           | 2 690 261.54           |
|                                                     | Spese per il personale marketing fatturate a terzi              | -846 000.00          | -935 960.89            | -788 339.62            |
|                                                     | <b>Totale spese per il personale</b>                            | <b>19 319 000.00</b> | <b>18 732 362.93</b>   | <b>18 432 753.63</b>   |
| 4.3                                                 | Spese accessorie per il personale                               |                      |                        |                        |
|                                                     | Formazione e perfezionamento professionale                      | 295 000.00           | 109 192.72             | 303 999.80             |
|                                                     | Trasferimenti/reclutamento di personale                         | 250 000.00           | 289 206.06             | 278 237.87             |
|                                                     | Vacanze/ore supplementari non compensate (accantonamenti)       | 0.00                 | 96 420.00              | 45 024.00              |
|                                                     | Spese di viaggio e di rappresentanza                            | 355 000.00           | 302 046.58             | 292 073.42             |
|                                                     | Altre spese per il personale                                    | 334 000.00           | 243 691.49             | 299 752.95             |
|                                                     | <b>Totale spese accessorie per il personale</b>                 | <b>1 234 000.00</b>  | <b>1 040 556.85</b>    | <b>1 219 088.04</b>    |
| 4.4                                                 | Altri costi d'esercizio                                         |                      |                        |                        |
|                                                     | Spese per locali d'esercizio                                    | 2 374 000.00         | 2 329 746.35           | 2 177 910.81           |
|                                                     | Spese di amministrazione                                        | 1 429 000.00         | 1 455 860.21           | 1 391 546.06           |
|                                                     | Spese generali degli organi                                     | 175 000.00           | 193 358.15             | 217 442.97             |
|                                                     | Altri costi d'esercizio                                         | 107 000.00           | 95 904.96              | 94 671.63              |
|                                                     | Spese d'esercizio fatturate a terzi                             | -266 000.00          | -235 728.33            | -228 763.31            |
|                                                     | <b>Totale altri costi d'esercizio</b>                           | <b>3 819 000.00</b>  | <b>3 839 141.34</b>    | <b>3 652 808.16</b>    |
| 4.5                                                 | Oneri diversi incl. perdite su debitori                         | 5 000.00             | -87 577.28             | 282 113.30             |
| 4.6                                                 | Oneri finanziari                                                | 205 000.00           | 83 078.62              | 862 705.38             |
| 4.7                                                 | Ammortamenti sulle immobilizzazioni                             |                      |                        |                        |
|                                                     | Hardware e software                                             | 441 000.00           | 463 250.26             | 610 764.80             |
|                                                     | Immobili/installazioni e arredamenti per ufficio                | 300 000.00           | 265 217.23             | 298 753.48             |
|                                                     | Infrastruttura mezzi Swissair straordinari (valore di acquisto) | 0.00                 | 2 200.00               | 2 426.42               |
|                                                     | <b>Totale ammortamenti sulle immobilizzazioni</b>               | <b>741 000.00</b>    | <b>730 667.49</b>      | <b>911 944.70</b>      |
|                                                     | <b>Totale costi d'esercizio</b>                                 | <b>25 323 000.00</b> | <b>24 338 229.95</b>   | <b>25 361 413.21</b>   |
| <b>Oneri straordinari ed estranei all'esercizio</b> |                                                                 |                      |                        |                        |
| 4.8                                                 | Oneri da immobili estranei all'esercizio                        | 1 000 000.00         | 1 063 357.91           | 1 343 519.07           |
|                                                     | <b>Totale oneri straordinari ed estranei all'esercizio</b>      | <b>1 000 000.00</b>  | <b>1 063 357.91</b>    | <b>1 343 519.07</b>    |
|                                                     | <b>Totale spese</b>                                             | <b>74 222 000.00</b> | <b>73 584 875.95</b>   | <b>71 907 506.93</b>   |